

EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

til Den europeiske unions
tidende**Nr. 20**

12. årgang

21.4.2005

	I EØS-ORGANER	
	1. EØS-rådet	
	2. EØS-komiteen	
	Melding til leserne	1
2005/EØS/20/01	EØS-komiteens beslutning nr. 139/2004 av 29. oktober 2004 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)	1
2005/EØS/20/02	EØS-komiteens beslutning nr. 140/2004 av 29. oktober 2004 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)	3
2005/EØS/20/03	EØS-komiteens beslutning nr. 141/2004 av 29. oktober 2004 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)	4
2005/EØS/20/04	EØS-komiteens beslutning nr. 142/2004 av 29. oktober 2004 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)	5
2005/EØS/20/05	EØS-komiteens beslutning nr. 143/2004 av 29. oktober 2004 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)	6
2005/EØS/20/06	EØS-komiteens beslutning nr. 144/2004 av 29. oktober 2004 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)	9
2005/EØS/20/07	EØS-komiteens beslutning nr. 145/2004 av 29. oktober 2004 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)	10
2005/EØS/20/08	EØS-komiteens beslutning nr. 146/2004 av 29. oktober 2004 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)	11
2005/EØS/20/09	EØS-komiteens beslutning nr. 147/2004 av 29. oktober 2004 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)	12
2005/EØS/20/10	EØS-komiteens beslutning nr. 148/2004 av 29. oktober 2004 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)	13

2005/EØS/20/11	EØS-komiteens beslutning nr. 149/2004 av 29. oktober 2004 om endring av EØS-avtalens vedlegg IX (Finansielle tjenester)	15
2005/EØS/20/12	EØS-komiteens beslutning nr. 150/2004 av 29. oktober 2004 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)	16
2005/EØS/20/13	EØS-komiteens beslutning nr. 151/2004 av 29. oktober 2004 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)	17
2005/EØS/20/14	EØS-komiteens beslutning nr. 152/2004 av 29. oktober 2004 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)	19
2005/EØS/20/15	EØS-komiteens beslutning nr. 153/2004 av 29. oktober 2004 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)	20
2005/EØS/20/16	EØS-komiteens beslutning nr. 154/2004 av 29. oktober 2004 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)	21
2005/EØS/20/17	EØS-komiteens beslutning nr. 155/2004 av 29. oktober 2004 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)	22
2005/EØS/20/18	EØS-komiteens beslutning nr. 156/2004 av 29. oktober 2004 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)	23
2005/EØS/20/19	EØS-komiteens beslutning nr. 157/2004 av 29. oktober 2004 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)	24
2005/EØS/20/20	EØS-komiteens beslutning nr. 158/2004 av 29. oktober 2004 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)	25
2005/EØS/20/21	EØS-komiteens beslutning nr. 159/2004 av 29. oktober 2004 om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk)	26
2005/EØS/20/22	Avgjerd i EØS-komiteen nr. 160/2004 av 29. oktober 2004 om endring av protokoll 31 til EØS-avtala om samarbeid på særlege område utanfor dei fire fridommane.	27
	Rettelser	28

3. Parlamentarikerkomiteen for EØS

4. Den rådgivende komité for EØS

II EFTA-ORGANER

1. EFTA-statenes faste komité

2. EFTAs overvåkningsorgan

3. EFTA-domstolen

III EF-ORGANER

1. Rådet

2. Kommisjonen

3. Domstolen

EØS-ORGANER

EØS-KOMITEEN

MELDING TIL LESERNE

EØS-komiteens beslutning nr. 138/2004 ble kunngjort i EØS-tillegget nr. 57 og *Den europeiske unions tidende* nr. L 342 av 18.11.2004.

EØS-KOMITEENS BESLUTNING nr. 139/2004

2005/EØS/20/01

av 29. oktober 2004

om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg I er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 96/2004 av 9. juli 2004⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 277/2004 av 17. februar 2004 om godkjenning uten tidsbegrensning av et tilsetningsstoff i fôrvarer⁽²⁾, skal innlemmes i avtalen.
- 3) Kommisjonsforordning (EF) nr. 278/2004 av 17. februar 2004 om midlertidig godkjenning av ny bruk av et allerede godkjent tilsetningsstoff i fôrvarer⁽³⁾, skal innlemmes i avtalen.
- 4) Kommisjonsvedtak 2004/217/EF av 1. mars 2004 om opprettelse av en liste over stoffer som det er forbudt å markedsføre som eller bruke i fôr⁽⁴⁾, skal innlemmes i avtalen.
- 5) Kommisjonsforordning (EF) nr. 490/2004 av 16. mars 2004 om midlertidig godkjenning av ny bruk av et allerede godkjent tilsetningsstoff i fôrvarer (*Saccharomyces cerevisiae*)⁽⁵⁾, skal innlemmes i avtalen.

- 6) Vedtak 2002/217/EF opphever kommisjonsvedtak 91/516/EØF⁽⁶⁾, som er innlemmet i avtalen og følgelig må oppheves i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg I kapittel II gjøres følgende endringer:

1. Etter nr. 14a (rådsdirektiv 96/25/EF) skal nytt nr. 14b lyde:
"14b. **32004 D 0217**: Kommisjonsvedtak 2004/217/EF av 1. mars 2004 om opprettelse av en liste over stoffer som det er forbudt å markedsføre som eller bruke i fôr (EUT L 67 av 5.3.2004, s. 31)."
2. Etter nr. 1zj (kommisjonsforordning (EF) nr. 2154/2003) skal nytt nr. 1zk til 1zm lyde:
"1zk. **32004 R 0277**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 277/2004 av 17. februar 2004 om godkjenning uten tidsbegrensning av et tilsetningsstoff i fôrvarer (EUT L 47 av 18.2.2004, s. 20).
1zl. **32004 R 0278**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 278/2004 av 17. februar 2004 om midlertidig godkjenning av ny bruk av et allerede godkjent tilsetningsstoff i fôrvarer (EUT L 47 av 18.2.2004, s. 22).

⁽¹⁾ EUT L 376 av 23.12.2004, s. 17, og EØS-tillegget til EUT nr. 65 av 23.12.2004, s. 13.

⁽²⁾ EUT L 47 av 18.2.2004, s. 20.

⁽³⁾ EUT L 47 av 18.2.2004, s. 22.

⁽⁴⁾ EUT L 67 av 5.3.2004, s. 31.

⁽⁵⁾ EUT L 79 av 17.3.2004, s. 23.

⁽⁶⁾ EFT L 281 av 9.10.1991, s. 23.

Izm. **32004 R 0490**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 490/2004 av 16. mars 2004 om midlertidig godkjenning av ny bruk av et allerede godkjent tilsetningsstoff i fôrvarer (*Saccharomyces cerevisiae*) (EUT L 79 av 17.3.2004, s. 23). ”

3. Teksten i nr. 6 (kommisjonsvedtak 91/516/EØF) oppheves.

Artikkel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 277/2004, 278/2004 og 490/2004 samt vedtak 2004/217/EF på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 30. oktober 2004, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 29. oktober 2004.

For EØS-komiteen

Kjartan Jóhannsson

Formann

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 140/2004****2005/EØS/20/02****av 29. oktober 2004****om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg I er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 96/2004 av 9. juli 2004⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 879/2004 av 29. april 2004 om midlertidig godkjenning av ny bruk av et allerede godkjent tilsetningsstoff i fôrvarer (*Saccharomyces cerevisiae*)⁽²⁾, rettet ved EUT L 180 av 15.5.2004, s. 30, skal innlemmes i avtalen.
- 3) Kommisjonsforordning (EF) nr. 880/2004 av 29. april 2004 om godkjenning uten tidsbegrensning av bruk i fôrvarer av betakaroten og kantaxantin som tilsetningsstoff tilhørende gruppen fargestoffer, herunder pigmenter⁽³⁾, skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg I kapittel II etter nr. 1zm (kommisjonsforordning (EF) nr. 490/2004) skal nytt nr. 1zn og 1zo lyde:

"1zn. **32004 R 0879**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 879/2004 av 29. april 2004 om midlertidig godkjenning av ny bruk av et allerede godkjent tilsetningsstoff i fôrvarer (*Saccharomyces cerevisiae*) (EUT L 162 av 30.4.2004, s. 65), rettet ved EUT L 180 av 15.5.2004, s. 30.

1zo. **32004 R 0880**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 880/2004 av 29. april 2004 om godkjenning uten tidsbegrensning av bruk i fôrvarer av betakaroten og kantaxantin som tilsetningsstoff tilhørende gruppen fargestoffer, herunder pigmenter (EUT L 162 av 30.4.2004, s. 68)."

Artikkel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 879/2004, rettet ved EUT L 180 av 15.5.2004, s. 30, og 880/2004 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 30. oktober 2004, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 29. oktober 2004.

For EØS-komiteen

Kjartan Jóhannsson

Formann

(¹) EUT L 376 av 23.12.2004, s. 17, og EØS-tillegget til EUT nr. 65 av 23.12.2004, s. 13.

(²) EUT L 162 av 30.4.2004, s. 65.

(³) EUT L 162 av 30.4.2004, s. 68.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 141/2004****2005/EØS/20/03****av 29. oktober 2004****om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg I er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 121/2004 av 24. september 2004⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsvedtak 2004/130/EF av 30. januar 2004 om fastsettelse av midlertidig markedsføring av visse frø av arten *Vicia Faba* L. som ikke tilfredsstiller kravene i rådsdirektiv 66/401/EØF⁽²⁾, skal innlemmes i avtalen.
- 3) Kommisjonsvedtak 2004/164/EF av 19. februar 2004 om endring av vedtak 2004/130/EF om fastsettelse av midlertidig markedsføring av visse frø av arten *Vicia Faba* L. som ikke tilfredsstiller kravene i rådsdirektiv 66/401/EØF⁽³⁾, skal innlemmes i avtalen.
- 4) Kommisjonsvedtak 2004/297/EF av 29. mars 2004 om tillatelse til at Tsjekkia, Estland, Litauen, Ungarn, Polen og Slovakia kan utsette anvendelsen av visse bestemmelser i rådsdirektiv 2002/53/EF og 2002/55/EF med hensyn til markedsføring av frø av visse sorter⁽⁴⁾, skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg I kapittel III del 2 etter nr. 32 (kommisjonsvedtak 2004/329/EF) skal nytt nr. 33 og 34 lyde:

”33. **32004 D 0130**: Kommisjonsvedtak 2004/130/EF av 30. januar 2004 om fastsettelse av midlertidig markedsføring av visse frø av arten *Vicia Faba* L. som ikke tilfredsstiller kravene i rådsdirektiv 66/401/EØF (EUT L 37 av 10.2.2004, s. 32), endret ved:

– **32004 D 0164**: Kommisjonsvedtak 2004/164/EF av 19. februar 2004 (EUT L 52 av 21.2.2004, s. 77).

34. **32004 D 0297**: Kommisjonsvedtak 2004/297/EF av 29. mars 2004 om tillatelse til at Tsjekkia, Estland, Litauen, Ungarn, Polen og Slovakia kan utsette anvendelsen av visse bestemmelser i rådsdirektiv 2002/53/EF og 2002/55/EF med hensyn til markedsføring av frø av visse sorter (EUT L 97 av 1.4.2004, s. 66).”

Artikkel 2

Teksten til vedtak 2004/130/EF, 2004/164/EF og 2004/297/EF på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 30. oktober 2004, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 29. oktober 2004.

For EØS-komiteen

Kjartan Jóhannsson

Formann

(¹) EUT L 64 av 10.3.2005, s. 15, og EØS-tillegget til EUT nr. 12 av 10.3.2005, s. 10.

(²) EUT L 37 av 10.2.2004, s. 32.

(³) EUT L 52 av 21.2.2004, s. 77.

(⁴) EUT L 97 av 1.4.2004, s. 66.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 142/2004****2005/EØS/20/04**

av 29. oktober 2004

om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 122/2004 av 24. september 2004⁽¹⁾.
- 2) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2004/3/EF av 11. februar 2004 om endring av rådsdirektiv 70/156/EØF og 80/1268/EØF med hensyn til måling av karbondioksidutslipp fra og drivstofforbruk hos kjøretøyer i gruppe N1⁽²⁾, skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg II kapittel I nr. 1 (rådsdirektiv 70/156/EØF) og nr. 42 (rådsdirektiv 80/1268/EØF) skal nytt strekpunkt lyde:

”– **32004 L 0003**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 2004/3/EF av 11. februar 2004 (EUT L 49 av 19.2.2004, s. 36).”

Artikkel 2

Teksten til direktiv 2004/3/EF på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 30. oktober 2004, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1^(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 29. oktober 2004.

For EØS-komiteen

Kjartan Jóhannsson

Formann

⁽¹⁾ EUT L 64 av 10.3.2005, s. 18, og EØS-tillegget til EUT nr. 12 av 10.3.2005, s. 12.

⁽²⁾ EUT L 49 av 19.2.2004, s. 36.

^(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 143/2004****2005/EØS/20/05****av 29. oktober 2004****om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 125/2004 av 24. september 2004⁽¹⁾.
- 2) Kommissjonsdirektiv 2004/43/EF av 13. april 2004 om endring av direktiv 98/53/EF og direktiv 2002/26/EF om fastsettelse av prøvetakings- og analysemetoder for offentlig kontroll av innholdet av aflatoksin og okratoksin i næringsmidler for spedbarn og småbarn⁽²⁾, skal innlemmes i avtalen.
- 3) Kommissjonsdirektiv 2004/44/EF av 13. april 2004 om endring av direktiv 2002/69/EF om fastsettelse av prøvetakings- og analysemetoder til offentlig kontroll av dioksiner og bestemmelse av dioksinlignende PCB i næringsmidler⁽³⁾, skal innlemmes i avtalen.
- 4) Kommissjonsdirektiv 2004/45/EF av 16. april 2004 om endring av direktiv 96/77/EF om fastsettelse av spesifikke renhetskriterier for andre tilsetningsstoffer i næringsmidler enn fargestoffer og søtstoffer⁽⁴⁾, skal innlemmes i avtalen.
- 5) Kommissjonsdirektiv 2004/47/EF av 16. april 2004 om endring av direktiv 95/45/EF med hensyn til karotener (E 160 a (i)) og betakaroten (E 160 a (ii))⁽⁵⁾, skal innlemmes i avtalen.

- 6) Kommissjonsvedtak 2004/357/EF av 7. april 2004 om endring av vedtak 1999/217/EF med hensyn til registeret over aromastoffer⁽⁶⁾, skal innlemmes i avtalen.
- 7) Kommissjonsdirektiv 2004/46/EF av 16. april 2004 om endring av direktiv 95/31/EF med omsyn til E 955 sukralose og E 962 salt av aspartam og acesulfam⁽⁷⁾, skal innlemmes i avtalen.
- 8) Kommissjonsdirektiv 2004/59/EF av 23. april 2004 om endring av rådsdirektiv 90/642/EØF med hensyn til grenseverdiene for bromopropylatresten fastsatt i nevnte direktiv⁽⁸⁾, skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

Avtalens vedlegg II kapittel XII endres som fastsatt i vedlegget til denne beslutning.

Artikkel 2

Teksten til direktiv 2004/43/EF, 2004/44/EF, 2004/45/EF, 2004/46/EF, 2004/47/EF og 2004/59/EF samt vedtak 2004/357/EF på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 30. oktober 2004, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

(¹) EUT L 64 av 10.3.2005, s. 18, og EØS-tillegget til EUT nr. 12 av 10.3.2005, s. 37.

(²) EUT L 113 av 20.4.2004, s. 14.

(³) EUT L 113 av 20.4.2004, s. 17.

(⁴) EUT L 113 av 20.4.2004, s. 19.

(⁵) EUT L 113 av 20.4.2004, s. 24.

(⁶) EUT L 113 av 20.4.2004, s. 28.

(⁷) EUT L 114 av 21.4.2004, s. 15.

(⁸) EUT L 120 av 24.4.2004, s. 30.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 29. oktober 2004.

For EØS-komiteen

Kjartan Jóhannsson

Formann

VEDLEGG

til EØS-komiteens beslutning nr. 143/2004

I avtalens vedlegg II kapittel XII gjøres følgende endringer:

1. I nr. 46a (kommisjonsdirektiv 95/31/EF) skal nytt strekpunkt lyde:
”– **32004 L 0046**: Kommisjonsdirektiv 2004/46/EF av 16. april 2004 (EUT L 114 av 21.4.2004, s. 15).”
2. I nr. 46b (kommisjonsdirektiv 95/45/EF) skal nytt strekpunkt lyde:
”– **32004 L 0047**: Kommisjonsdirektiv 2004/47/EF av 16. april 2004 (EUT L 113 av 20.4.2004, s. 24).”
3. I nr. 54 (rådsdirektiv 90/642/EØF) skal nytt strekpunkt lyde:
”– **32004 L 0059**: Kommisjonsdirektiv 2004/59/EF av 23. april 2004 (EUT L 120 av 24.4.2004, s. 30).”
4. I nr. 54s (kommisjonsdirektiv 98/53/EF) skal nytt strekpunkt lyde:
”– **32004 L 0043**: Kommisjonsdirektiv 2004/43/EF av 13. april 2004 (EUT L 113 av 20.4.2004, s. 14).”
5. I nr. 54v (kommisjonsvedtak 1999/217/EF) skal nytt strekpunkt lyde:
”– **32004 D 0357**: Kommisjonsvedtak 2004/357/EF av 7. april 2004 (EUT L 113 av 20.4.2004, s. 28).”
6. I nr. 54zf (kommisjonsdirektiv 96/77/EF) skal nytt strekpunkt lyde:
”– **32004 L 0045**: Kommisjonsdirektiv 2004/45/EF av 16. april 2004 (EUT L 113 av 20.4.2004, s. 19).”
7. I nr. 54zx (kommisjonsdirektiv 2002/26/EF) tilføyes følgende:
”, endret ved:
– **32004 L 0043**: Kommisjonsdirektiv 2004/43/EF av 13. april 2004 (EUT L 113 av 20.4.2004, s. 14).”
8. I nr. 54zxc (kommisjonsdirektiv 2002/69/EF) tilføyes følgende:
”, endret ved:
– **32004 L 0044**: Kommisjonsdirektiv 2004/44/EF av 13. april 2004 (EUT L 113 av 20.4.2004, s. 17).”

EØS-KOMITEENS BESLUTNING

2005/EØS/20/06

nr. 144/2004

av 29. oktober 2004

om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 125/2004 av 24. september 2004⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 1425/2003 av 11. august 2003 om endring av forordning (EF) nr. 466/2001 med hensyn til patulin⁽²⁾, skal innlemmes i avtalen.
- 3) Kommisjonsforordning (EF) nr. 455/2004 av 11. mars 2004 om endring av forordning (EF) nr. 466/2001 med hensyn til patulin⁽³⁾, skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg II kapittel XII nr. 54zn (kommisjonsforordning (EF) nr. 466/2001) skal nye strekpunkter lyde:

”– **32003 R 1425**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 1425/2003 av 11. august 2003 (EUT L 203 av 12.8.2003, s. 1),

– **32004 R 0455**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 455/2004 av 11. mars 2004 (EUT L 74 av 12.3.2004, s. 11).”

Artikkel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 1425/2003 og 455/2004 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 30. oktober 2004, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 29. oktober 2004.

For EØS-komiteen

Kjartan Jóhannsson

Formann

⁽¹⁾ EUT L 64 av 10.3.2005, s. 47, og EØS-tillegget til EUT nr. 12 av 10.3.2005, s. 37.

⁽²⁾ EUT L 203 av 12.8.2003, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 74 av 12.3.2004, s. 11.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 145/2004****2005/EØS/20/07****av 29. oktober 2004****om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

Artikkel 1

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

I avtalens vedlegg II kapittel XIII nr. 14 (rådsforordning (EØF) nr. 2377/90) skal nye strekpunkter lyde:

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 126/2004 av 24. september 2004⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 324/2004 av 25. februar 2004 om endring av vedlegg I til rådsforordning (EØF) nr. 2377/90 om en framgangsmåte i Fellesskapet for fastsettelse av maksimumsgrenser for restmengder av veterinærpreparater i næringsmidler av animalsk opprinnelse⁽²⁾, skal innlemmes i avtalen.
- 3) Kommisjonsforordning (EF) nr. 546/2004 av 24. mars 2004 om endring av vedlegg I, II og III til rådsforordning (EØF) nr. 2377/90 om en framgangsmåte i Fellesskapet for fastsettelse av maksimumsgrenser for restmengder av veterinærpreparater i næringsmidler av animalsk opprinnelse⁽³⁾, skal innlemmes i avtalen –

”– **32004 R 0324**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 324/2004 av 25. februar 2004 (EUT L 58 av 26.2.2004, s. 16),

– **32004 R 0546**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 546/2004 av 24. mars 2004 (EUT L 87 av 25.3.2004, s. 13).”

Artikkel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 324/2004 og 546/2004 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 30. oktober 2004, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

BESLUTTET FØLGENDE:

Utferdiget i Brussel, 29. oktober 2004.

For EØS-komiteen

Kjartan Jóhannsson

Formann

⁽¹⁾ EUT L 64 av 10.3.2005, s. 49, og EØS-tillegget til EUT nr. 12 av 10.3.2005, s. 38.

⁽²⁾ EUT L 58 av 26.2.2004, s. 16.

⁽³⁾ EUT L 87 av 25.3.2004, s. 13.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 146/2004****2005/EØS/20/08****av 29. oktober 2004****om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 126/2004 av 24. september 2004⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 1101/2004 av 10. juni 2004 om endring av vedlegg I og II til rådsforordning (EØF) nr. 2377/90 om en framgangsmåte i Fellesskapet for fastsettelse av maksimumsgrenser for restmengder av veterinærpreparater i næringsmidler av animalsk opprinnelse⁽²⁾, skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg II kapittel XIII nr. 14 (rådsforordning (EØF) nr. 2377/90) skal nytt strekpunkt lyde:

”– **32004 R 1101**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 1101/2004 av 10. juni 2004 (EUT L 211 av 12.6.2004, s. 3).”

Artikkel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 1101/2004 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 30. oktober 2004, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 29. oktober 2004.

For EØS-komiteen

Kjartan Jóhannsson

Formann

⁽¹⁾ EUT L 64 av 10.3.2005, s. 49, og EØS-tillegget til EUT nr. 12 av 10.3.2005, s. 38.

⁽²⁾ EUT L 211 av 12.6.2004, s. 3.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 147/2004

2005/EØS/20/09

av 29. oktober 2004

om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)

EØS-KOMITEEN HAR –

Artikkel 1

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

I avtalens vedlegg II kapittel XV nr. 4 (rådsdirektiv 76/769/EØF) skal nytt strekpunkt lyde:

"– **32004 L 0021**: Kommissjonsdirektiv 2004/21/EF av 24. februar 2004 (EUT L 57 av 25.2.2004, s. 4)."

på følgende bakgrunn:

Artikkel 2

1) Avtalens vedlegg II er endret ved avtalen om Den tsjekkiske republikkens, Republikken Estlands, Republikken Kypros', Republikken Ungarns, Republikken Latvias, Republikken Litauens, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Slovenias og Den slovakiske republikkens deltakelse i Det europeiske økonomiske samarbeidsområde undertegnet 14. oktober 2003 i Luxembourg⁽¹⁾.

Teksten til direktiv 2004/21/EF på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

2) Kommissjonsdirektiv 2004/21/EF av 24. februar 2004 om begrensning av markedsføring og bruk av azofargestoffer (13. tilpasning til den tekniske utvikling av rådsdirektiv 76/769/EØF)⁽²⁾, skal innlemmes i avtalen –

Denne beslutning trer i kraft 30. oktober 2004, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

BESLUTTET FØLGENDE:

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 29. oktober 2004.

For EØS-komiteen

Kjartan Jóhannsson

Formann

⁽¹⁾ EUT L 130 av 29.4.2004, s. 3, og EØS-tillegget til EUT nr. 23 av 29.4.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 57 av 25.2.2004, s. 4.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 148/2004

2005/EØS/20/10

av 29. oktober 2004

om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved avtalen om Den tsjekkiske republikkens, Republikken Estlands, Republikken Kypros, Republikken Ungarns, Republikken Latvias, Republikken Litauens, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Slovenias og Den slovakiske republikkens deltakelse i Det europeiske økonomiske samarbeidsområde undertegnet 14. oktober 2003 i Luxembourg⁽¹⁾.
- 2) Kommissjonsdirektiv 2004/20/EF av 2. mars 2004 om endring av rådsdirektiv 91/414/EØF med henblikk på oppføring av klorprofam som aktivt stoff⁽²⁾, skal innlemmes i avtalen.
- 3) Kommissjonsdirektiv 2004/30/EF av 10. mars 2004 om endring av rådsdirektiv 91/414/EØF med henblikk på oppføring av benzosyre, flzasulfuron og pyraklostrobin som aktive stoffer⁽³⁾, skal innlemmes i avtalen.
- 4) Kommissjonsdirektiv 2004/58/EF av 23. april 2004 om endring av rådsdirektiv 91/414/EØF med henblikk på oppføring av alfa-cypermeterin, benalaksyl, bromoksynil, desmedifam, ioksynil og fenmedifam som aktive stoffer⁽⁴⁾, skal innlemmes i avtalen.
- 5) Kommissjonsdirektiv 2004/60/EF av 23. april 2004 om endring av rådsdirektiv 91/414/EØF med henblikk på oppføring av kinoksyfen som aktivt stoff⁽⁵⁾, skal innlemmes i avtalen.
- 6) Kommissjonsdirektiv 2004/62/EF av 26. april 2004 om endring av rådsdirektiv 91/414/EØF med henblikk på oppføring av mepanipyrim som aktivt stoff⁽⁶⁾, skal innlemmes i avtalen.

- 7) Kommissjonsdirektiv 2004/71/EF av 28. april 2004 om endring av rådsdirektiv 91/414/EØF med henblikk på oppføring av *Pseudomonas chlororaphis* som aktivt stoff⁽⁷⁾, skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg II kapittel XV nr. 12a (rådsdirektiv 91/414/EØF) skal nye strekpunkter lyde:

- **32004 L 0020**: Kommissjonsdirektiv 2004/20/EF av 2. mars 2004 (EUT L 70 av 9.3.2004, s. 32),
- **32004 L 0030**: Kommissjonsdirektiv 2004/30/EF av 10. mars 2004 (EUT L 77 av 13.3.2004, s. 50),
- **32004 L 0058**: Kommissjonsdirektiv 2004/58/EF av 23. april 2004 (EUT L 120 av 24.4.2004, s. 26),
- **32004 L 0060**: Kommissjonsdirektiv 2004/60/EF av 23. april 2004 (EUT L 120 av 24.4.2004, s. 39),
- **32004 L 0062**: Kommissjonsdirektiv 2004/62/EF av 26. april 2004 (EUT L 125 av 28.4.2004, s. 38),
- **32004 L 0071**: Kommissjonsdirektiv 2004/71/EF av 28. april 2004 (EUT L 127 av 29.4.2004, s. 104)."

Artikkel 2

Teksten til direktiv 2004/20/EF, 2004/30/EF, 2004/58/EF, 2004/60/EF, 2004/62/EF og 2004/71/EF på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 30. oktober 2004, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

⁽¹⁾ EUT L 130 av 29.4.2004, s. 3, og EØS-tillegget til EUT nr. 23 av 29.4.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 70 av 9.3.2004, s. 32.

⁽³⁾ EUT L 77 av 13.3.2004, s. 50.

⁽⁴⁾ EUT L 120 av 24.4.2004, s. 26.

⁽⁵⁾ EUT L 120 av 24.4.2004, s. 39.

⁽⁶⁾ EUT L 125 av 28.4.2004, s. 38.

⁽⁷⁾ EUT L 127 av 29.4.2004, s. 104.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 29. oktober 2004.

For EØS-komiteen

Kjartan Jóhannsson

Formann

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 149/2004****2005/EØS/20/11****av 29. oktober 2004****om endring av EØS-avtalens vedlegg IX (Finansielle tjenester)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg IX er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 104/2004 av 9. juli 2004⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsdirektiv 2004/72/EF av 29. april 2004 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsdirektiv 2003/6/EF med hensyn til gjeldende markedspraksis, definisjonen av innsideinformasjon i forbindelse med råvarederivater, utarbeiding av lister over personer som har tilgang til innsideinformasjon, melding om transaksjoner utført av personer med overordnet ansvar samt melding om mistenkelige transaksjoner⁽²⁾, skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg IX etter nr. 29e (kommisjonsdirektiv 2003/125/EF) skal nytt nr. 29f lyde:

"29f. **32004 L 0072**: Kommisjonsdirektiv 2004/72/EF av 29. april 2004 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsdirektiv 2003/6/EF med hensyn til gjeldende markedspraksis, definisjonen av innsideinformasjon i forbindelse med råvarederivater, utarbeiding av lister over personer som har tilgang til innsideinformasjon, melding om transaksjoner utført av personer med overordnet ansvar samt melding om mistenkelige transaksjoner (EUT L 162 av 30.4.2004, s. 70)."

Artikkel 2

Teksten til direktiv 2004/72/EF på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 30. oktober 2004, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 29. oktober 2004.

For EØS-komiteen

Kjartan Jóhannsson

Formann

⁽¹⁾ EUT L 376 av 23.12.2004, s. 33, og EØS-tillegget til EUT nr. 65 av 23.12.2004, s. 24.

⁽²⁾ EUT L 162 av 30.4.2004, s. 70.

^(*) Forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 150/2004****2005/EØS/20/12****av 29. oktober 2004****om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XIII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 129/2004 av 24. september 2004⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 432/2004 av 5. mars 2004 om åttende tilpasning til den tekniske utvikling av rådsforordning (EØF) nr. 3821/85 om bruk av fartsskriver innen veitransport⁽²⁾, skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XIII nr. 21 (rådsforordning (EØF) nr. 3821/85) skal nytt strekpunkt lyde:

”– **32004 R 0432**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 432/2004 av 5. mars 2004 (EUT L 71 av 10.3.2004, s. 3).”

Artikkel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 432/2004 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 30. oktober 2004, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 29. oktober 2004.

For EØS-komiteen

Kjartan Jóhannsson

Formann

⁽¹⁾ EUT L 64 av 10.3.2005, s. 55, og EØS-tillegget til EUT nr. 12 av 10.3.2005, s. 41.

⁽²⁾ EUT L 71 av 10.3.2004, s. 3.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 151/2004**

2005/EØS/20/13

av 29. oktober 2004

om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XIII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 129/2004 av 24. september 2004⁽¹⁾.
- 2) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2004/49/EF av 29. april 2004 om sikkerhet på Fellesskapets jernbaner og om endring av rådsdirektiv 95/18/EF om lisenser til jernbaneforetak og direktiv 2001/14/EF om fordeling av jernbaneinfrastrukturkapasitet, innkreving av avgifter for bruk av jernbaneinfrastruktur og sikkerhets-sertifisering⁽²⁾, rettet ved L 220 av 21.6.2004, s. 16, skal innlemmes i avtalen.
- 3) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2004/50/EF av 29. april 2004 om endring av rådsdirektiv 96/48/EF om samtrafikkevnen i det transeuropeiske jernbanesystem for høyhastighetstog og europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/16/EF om samtrafikkevnen til det transeuropeiske jernbanesystem for konvensjonelle tog⁽³⁾, rettet ved EUT L 220 av 21.6.2004, s. 40, skal innlemmes i avtalen.
- 4) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2004/51/EF av 29. april 2004 om endring av rådsdirektiv 91/440/EØF om utvikling av Fellesskapets jernbaner⁽⁴⁾, rettet ved EUT L 220 av 21.6.2004, s. 58, skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XIII gjøres følgende endringer:

1. Etter nr. 42d (kommisjonsvedtak 2003/525/EF) skal nytt nr. 42e lyde:

"42e. **32004 L 0049**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 2004/49/EF av 29. april 2004 om sikkerhet på Fellesskapets jernbaner og om endring av rådsdirektiv 95/18/EF om lisenser til jernbaneforetak og direktiv 2001/14/EF om fordeling av jernbaneinfrastrukturkapasitet, innkreving av avgifter for bruk av jernbaneinfrastruktur og sikkerhets-sertifisering (EUT L 164 av 30.4.2004, s. 44), rettet ved L 220 av 21.6.2004, s. 16."

2. I nr. 41b (europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/14/EF) og nr. 42a (rådsdirektiv 95/18/EF) skal nytt strekpunkt lyde:

"– **32004 L 0049**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 2004/49/EF av 29. april 2004 (EUT L 164 av 30.4.2004, s. 44), rettet ved L 220 av 21.6.2004, s. 16."

3. I nr. 37a (rådsdirektiv 96/48/EF) og nr. 37d (europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/16/EF) tilføyes følgende:

" , endret ved:

– **32004 L 0050**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 2004/50/EF av 29. april 2004 (EUT L 164 av 30.4.2004, s. 114), rettet ved EUT L 220 av 21.6.2004, s. 40."

4. I nr. 37 (rådsdirektiv 91/440/EØF) skal nytt strekpunkt lyde:

"– **32004 L 0051**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 2004/51/EF av 29. april 2004 (EUT L 164 av 30.4.2004, s. 164), rettet ved EUT L 220 av 21.6.2004, s. 58."

Artikkel 2

Teksten til direktiv 2004/49/EF, rettet ved EUT L 220 av 21.6.2004, s. 16, direktiv 2004/50/EF, rettet ved EUT L 220 av 21.6.2004, s. 40 og direktiv 2004/51/EF, rettet ved EUT L 220 av 21.6.2004, s. 58, på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

⁽¹⁾ EUT L 64 av 10.3.2005, s. 55, og EØS-tillegget til EUT nr. 12 av 10.3.2005, s. 41.

⁽²⁾ EUT L 164 av 30.4.2004, s. 44.

⁽³⁾ EUT L 164 av 30.4.2004, s. 114.

⁽⁴⁾ EUT L 164 av 30.4.2004, s. 164.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 30. oktober 2004, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 29. oktober 2004.

For EØS-komiteen

Kjartan Jóhannsson

Formann

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 152/2004****2005/EØS/20/14****av 29. oktober 2004****om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XIII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 129/2004 av 24. september 2004⁽¹⁾.
- 2) Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 724/2004 av 31. mars 2004 om endring av forordning (EF) nr. 1406/2002 om opprettelse av et europeisk sjøsikkerhetsbyrå⁽²⁾, skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XIII nr. 56o (europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1406/2002) skal nytt strekpunkt lyde:

”– **32004 R 0724**: Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 724/2004 av 31. mars 2004 (EUT L 129 av 29.4.2004, s. 1).”

Artikkel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 724/2004 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 30. oktober 2004, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 29. oktober 2004.

For EØS-komiteen

Kjartan Jóhannsson

Formann

⁽¹⁾ EUT L 64 av 10.3.2005, s. 55, og EØS-tillegget til EUT nr. 12 av 10.3.2005, s. 41.

⁽²⁾ EUT L 129 av 29.4.2004, s. 1.

^(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 153/2004****2005/EØS/20/15****av 29. oktober 2004****om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

"56q. **32004 R 0789**: Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 789/2004 av 21. april 2004 om overføring av lasteskip og passasjerskip mellom registre innen Fellesskapet og om oppheving av rådsforordning (EØF) nr. 613/91 (EUT L 138 av 30.4.2004, s. 19)."

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XIII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 129/2004 av 24. september 2004⁽¹⁾.
- 2) Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 789/2004 av 21. april 2004 om overføring av lasteskip og passasjerskip mellom registre innen Fellesskapet og om oppheving av rådsforordning (EØF) nr. 613/91⁽²⁾, skal innlemmes i avtalen.
- 3) Forordning (EF) nr. 789/2004 opphever rådsforordning (EØF) nr. 613/91⁽³⁾, som er innlemmet i avtalen og følgelig må oppheves i avtalen –

2. Teksten i nr. 56 (rådsforordning (EØF) nr. 613/91) oppheves.

Artikkel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 789/2004 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 30. oktober 2004, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XIII gjøres følgende endringer:

Artikkel 4

1. Etter nr. 56p (europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 782/2003) skal nytt nr. 56q lyde:

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 29. oktober 2004.

For EØS-komiteen

Kjartan Jóhannsson

Formann

⁽¹⁾ EUT L 64 av 10.3.2005, s. 55, og EØS-tillegget til EUT nr. 12 av 10.3.2005, s. 41.

⁽²⁾ EUT L 138 av 30.4.2004, s. 19.

⁽³⁾ EFT L 68 av 15.3.1991, s. 1.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 154/2004****2005/EØS/20/16****av 29. oktober 2004****om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XIII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 129/2004 av 24. september 2004⁽¹⁾.
- 2) Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 793/2004 av 21. april 2004 om endring av rådsforordning (EØF) nr. 95/93 om fastsettelse av felles regler for fordeling av tidsluker på lufthavnene i Fellesskapet⁽²⁾, skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XIII nr. 64b (rådsforordning (EØF) nr. 95/93) gjøres følgende endringer:

1. Følgende tilføyes:

”, endret ved:

– **32004 R 0793**: Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 793/2004 av 21. april 2004 (EUT L 138 av 30.4.2004, s. 50).”

2. Tilpasning a) og b) oppheves.
3. I nåværende tilpasning c) utgår "c)".

Artikkel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 793/2004 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 30. oktober 2004, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 29. oktober 2004.

For EØS-komiteen

Kjartan Jóhannsson

Formann

⁽¹⁾ EUT L 64 av 10.3.2005, s. 55, og EØS-tillegget til EUT nr. 12 av 10.3.2005, s. 41.

⁽²⁾ EUT L 138 av 30.4.2004, s. 50.

^(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 155/2004****2005/EØS/20/17****av 29. oktober 2004****om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XIII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 129/2004 av 24. september 2004⁽¹⁾.
- 2) Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2320/2002 om fastsettelse av felles bestemmelser om sikkerhet i sivil luftfart⁽²⁾ ble innlemmet i avtalen ved EØS-komiteens beslutning nr. 61/2004 av 26. april 2004, med landspesifikke tilpasninger.
- 3) Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 849/2004 av 29. april 2004 om endring av forordning (EF) nr. 2320/2002 om fastsettelse av felles bestemmelser om sikkerhet i sivil luftfart⁽³⁾, rettet ved EUT L 229 av 29.6.2004, s. 3, skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XIII nr. 66h (europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2320/2002) tilføyes følgende:

”, endret ved:

- **32004 R 0849**: Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 849/2004 av 29. april 2004 (EUT L 158 av 30.4.2004, s. 1), rettet ved EUT L 229 av 29.6.2004, s. 3.”

Artikkel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 849/2004, rettet ved EUT L 229 av 29.6.2004, s. 3, på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 30. oktober 2004, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 29. oktober 2004.

For EØS-komiteen

Kjartan Jóhannsson

Formann

⁽¹⁾ EUT L 64 av 10.3.2005, s. 55, og EØS-tillegget til EUT nr. 12 av 10.3.2005, s. 41.

⁽²⁾ EFT L 355 av 30.12.2002, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 158 av 30.4.2004, s. 1.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 156/2004****2005/EØS/20/18****av 29. oktober 2004****om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XIII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 129/2004 av 24. september 2004⁽¹⁾.
- 2) Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2320/2002 om fastsettelse av felles bestemmelser om sikkerhet i sivil luftfart⁽²⁾ ble innlemmet i avtalen ved EØS-komiteens beslutning nr. 61/2004 av 26. april 2004, med landspesifikke tilpasninger.
- 3) Kommisjonsforordning (EF) nr. 1486/2003 av 22. august 2003 om fastsettelse av framgangsmåter for gjennomføring av Kommisjonens inspeksjoner av sikkerhet i sivil luftfart⁽³⁾, skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XIII etter nr. 66j (kommisjonsforordning (EF) nr. 1217/2003) skal nytt nr. 66k lyde:

"66k. **32003 R 1486**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 1486/2003 av 22. august 2003 om fastsettelse av framgangsmåter for gjennomføring av Kommisjonens inspeksjoner av sikkerhet i sivil luftfart (EUT L 213 av 23.8.2003, s. 3).

Forordningens bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

I artikkel 5 nr. 3 tilføyes følgende:

"I forbindelse med de respektive inspeksjoner kan Kommisjonen henvende seg til nasjonale inspektører utpekt av EFTA-statene, og EFTAs overvåkningsorgan kan henvende seg til nasjonale inspektører utpekt av EF-medlemsstatene.

Kommisjonen og EFTAs overvåkningsorgan kan invitere hverandre til å delta som observatører til de respektive inspeksjonene."

Artikkel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 1486/2003 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 30. oktober 2004, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 29. oktober 2004.

For EØS-komiteen

Kjartan Jóhannsson

Formann

(¹) EUT L 64 av 10.3.2005, s. 55, og EØS-tillegget til EUT nr. 12 av 10.3.2005, s. 41.

(²) EFT L 355 av 30.12.2002, s. 1.

(³) EUT L 213 av 23.8.2003, s. 3.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 157/2004****2005/EØS/20/19****av 29. oktober 2004****om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XIII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 129/2004 av 24. september 2004⁽¹⁾.
- 2) Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 785/2004 av 21. april 2004 om forsikringskrav for luftfartsselskaper og luftfartøyoperatører⁽²⁾, skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XIII etter nr. 66k (kommisjonsforordning (EF) nr. 1486/2003) skal nytt nr. 66l lyde:

"66l. **32004 R 0785**: Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 785/2004 av 21. april 2004 om forsikringskrav for luftfartsselskaper og luftfartøyoperatører (EUT L 138 av 30.4.2004, s. 1)."

Artikkel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 785/2004 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 30. oktober 2004, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 29. oktober 2004.

For EØS-komiteen

Kjartan Jóhannsson

Formann

⁽¹⁾ EUT L 64 av 10.3.2005, s. 55, og EØS-tillegget til EUT nr. 12 av 10.3.2005, s. 41.

⁽²⁾ EUT L 138 av 30.4.2004, s. 1.

(*) Forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 158/2004****2005/EØS/20/20****av 29. oktober 2004****om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XIII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 129/2004 av 24. september 2004⁽¹⁾.
- 2) Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2320/2002 om fastsettelse av felles bestemmelser om sikkerhet i sivil luftfart⁽²⁾ ble innlemmet i avtalen ved EØS-komiteens beslutning nr. 61/2004 av 26. april 2004⁽³⁾, med landspesifikke tilpasninger.
- 3) Kommisjonsforordning (EF) nr. 1138/2004 av 21. juni 2004 om fastsettelse av en felles definisjon av kritiske deler av sikkerhetsbegrensede områder i lufthavner⁽⁴⁾, skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XIII etter nr. 661 (europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 785/2004) skal nytt nr. 66m lyde:

"66m. **32004 R 1138**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 1138/2004 av 21. juni 2004 om fastsettelse av en felles definisjon av kritiske deler av sikkerhetsbegrensede områder i lufthavner (EUT L 221 av 22.6.2004, s. 6)."

Artikkel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 1138/2004 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 30. oktober 2004, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 29. oktober 2004.

For EØS-komiteen

Kjartan Jóhannsson

Formann

⁽¹⁾ EUT L 64 av 10.3.2005, s. 55, og EØS-tillegget til EUT nr. 12 av 10.3.2005, s. 41.

⁽²⁾ EFT L 355 av 30.12.2002, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 277 av 26.8.2004, s. 175, og EØS-tillegget til EUT nr. 43 av 26.8.2004, s. 159.

⁽⁴⁾ EUT L 221 av 22.6.2004, s. 6.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 159/2004****2005/EØS/20/21****av 29. oktober 2004****om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XXI er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 136/2004 av 24. september 2004⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 574/2004 av 23. februar 2004 om endring av vedlegg I og III til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2150/2002 om avfallsstatistikk⁽²⁾, skal innlemmes i avtalen.
- 3) Kommisjonsforordning (EF) nr. 912/2004 av 29. april 2004 om gjennomføring av rådsforordning (EØF) nr. 3924/91 om opprettelse av en fellesskapsundersøkelse om industriproduksjonen⁽³⁾, skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XXI gjøres følgende endringer:

1. I nr. 27 (europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2150/2002) tilføyes følgende:

”, endret ved:

– **32004 R 0574**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 574/2004 av 23. februar 2004 (EUT L 90 av 27.3.2004, s. 15).”

2. Etter nr. 4ab (kommisjonsforordning (EF) nr. 210/2004) skal nytt nr. 4ac lyde:

”4ac. **32004 R 0912**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 912/2004 av 29. april 2004 om gjennomføring av rådsforordning (EØF) nr. 3924/91 om opprettelse av en fellesskapsundersøkelse om industriproduksjonen (EUT L 163 av 30.4.2004, s. 71).”

Artikkel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 574/2004 og 912/2004 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 30. oktober 2004, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 29. oktober 2004.

For EØS-komiteen

Kjartan Jóhannsson

Formann

(¹) EUT L 64 av 10.3.2005, s. 78, og EØS-tillegget til EUT nr. 12 av 10.3.2005, s. 55.

(²) EUT L 90 av 27.3.2004, s. 15.

(³) EUT L 163 av 30.4.2004, s. 71.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

AVGJERD I EØS-KOMITEEN
nr. 160/2004

2005/EØS/20/22

av 29. oktober 2004

**om endring av protokoll 31 til EØS-avtala om samarbeid på særlege område
utanfor dei fire fridomane**

EØS-KOMITEEN HAR –

med tilvising til avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, endra ved protokollen om justering av avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, heretter kalla “avtala”, særleg artikkel 86 og 98, og

på følgjande bakgrunn:

- 1) Protokoll 31 til avtala vart endra ved avgjerd i EØS-komiteen nr. 90/2004 av 8. juni 2004⁽¹⁾.
- 2) Samarbeidet mellom avtalepartane bør utvidast til å omfatte europaparlaments- og rådsavgjerd nr. 803/2004/EF av 21. april 2004 om vedtaking av eit fellesskapshandlingsprogram (2004-2008) for å førebyggje og motkjempe vald mot barn, ungdom og kvinner, og for å verne offer og risikogrupper (Daphne II-programmet)⁽²⁾.
- 3) Protokoll 31 til avtala bør difor endrast for å gjere eit slikt utvida samarbeid mogleg frå 1. januar 2004 –

TEKE DENNE AVGJERDA:

Artikkel 1

I protokoll 31 artikkel 5 i avtala vert det gjort følgjande endringar:

1. Nr. 5 skal lyde:

”5. EFTA-statene skal delta i fellesskapsprogrammene og -iltakene nevnt i de to første strekpunktene i nr. 8 fra 1. januar 1996, i programmet nevnt i tredje strekpunkt fra 1. januar 2000, i programmet nevnt i fjerde strekpunkt fra 1. januar 2001, i programmene nevnt i femte og sjette strekpunkt fra 1. januar 2002 og i programmene nevnt i sjuende og åttende strekpunkt fra 1. januar 2004.”

2. I nr. 8 skal nytt strekpunkt lyde:

”– **32004 D 0803**: Europaparlaments- og rådsavgjerd nr. 803/2004/EF av 21. april 2004 om vedtaking av eit fellesskapshandlingsprogram (2004-2008) for å førebyggje og motkjempe vald mot barn, ungdom og kvinner, og for å verne offer og risikogrupper (Daphne II-programmet) (EUT L 143 av 30.4.2004, s. 1).”

Artikkel 2

Denne avgjerda tek til å gjelde dagen etter at EØS-komiteen har motteke alle meldingar etter artikkel 103 nr. 1 i avtala*).

Avgjerda skal nyttast frå 1. januar 2004.

Artikkel 3

Denne avgjerda skal kunngjerast i EØS-avdelinga av og EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske union*.

Utferda i Brussel, 29. oktober 2004.

For EØS-komiteen

Kjartan Jóhannsson

Formann

⁽¹⁾ TEU L 349 av 25.11.2004, s. 52, og EØS-tillegget til TEU nr. 59 av 23.12.2004, s. 26.

⁽²⁾ TEU L 143 av 30.4.2004, s. 1.

^(*) Ingen forfatningsrettslege krav oppgjevne.

RETTELSE TIL EØS-KOMITEENS BESLUTNINGER

EØS-komiteen har notert følgende rettelser til EØS-komiteens beslutninger:

Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 3/2003 av 31. januar 2003 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)

(EØS-tillegget nr. 19 av 10.4.2003, s. 3)

I preambelens nr. 2 og i artikkel 2 nr. 2 erstattes "fellesskapsforsøk og -analysar av" med "fellesskapsforsøk med og fellesskapsanalysar av".

Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 40/2003 av 16. mai 2003 om endring av EØS-avtalens vedlegg XX (Miljø)

(EØS-tillegget nr. 39 av 31.7.2003, s. 2)

1. I preambelens nr. 2 og i artikkel 1 nr. 1 erstattes "plantearter til jordbruksformål" med "jordbruksvekster".
2. I preambelens nr. 5 og nr. 6 samt i artikkel 1 nr. 1 erstattes "oljevekster og fibervekster" med "olje- og fibervekster".
3. I preambelens nr. 7 og i artikkel 1 nr. 3 erstattes "fastsetting av nærmere regler for sammenlignende fellesskapsforsøk og -prøvinger" med "fastsettelse av nærmere regler for sammenlignende fellesskapsforsøk med og fellesskapsanalyser".

Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 65/2003 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)

(EØS-tillegget nr. 51 av 9.10.2003, s. 1)

1. I preambelens nr. 2 og i artikkel 1 nr. 1 erstattes "overførbare spongiforme encefalopatier" med "overførbar spongiform encefalopati".
2. I preambelens nr. 3 og i artikkel 1 nr. 2 erstattes "overførbare spongiforme encefalopatier og om føring" med "overførbar spongiform encefalopati og føring".
3. I preambelens nr. 5 erstattes "overførbare spongiforme encefalopatier og om føring" med "overførbar spongiform encefalopati og føring".

Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 66/2003 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)

(EØS-tillegget nr. 51 av 9.10.2003, s. 3)

1. I preambelens nr. 2 og i artikkel 1 nr. 2 erstattes "overførbare spongiforme encefalopatier" med "typer overførbare spongiforme encefalopati".
2. I preambelens nr. 3 erstattes "overførbare spongiforme encefalopatier" med "overførbare spongiforme encefalopati".
3. I preambelens nr. 4 og i artikkel 1 nr. 3 erstattes "overførbare spongiforme encefalopatier og om endring av vedlegg VII og XI til denne forordning" med "typer overførbare spongiforme encefalopati, og om endring av vedlegg VII og XI til nevnte forordning".
4. I preambelens nr. 5 erstattes "overførbare spongiforme encefalopatier" med "overførbare spongiforme encefalopati".
5. I preambelens nr. 6 erstattes "overførbare spongiforme encefalopatier" med "overførbare spongiforme encefalopati".

Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 70/2003 av 20. juni 2003 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)

(EØS-tillegget nr. 51 av 9.10.2003, s. 8)

I preambelens nr. 2 og i artikkel 1 erstattes "fellesskapsforsøk og -analysar av" med "fellesskapsforsøk med og fellesskapsanalysar av".

Rettelser til fellesskapsrettsakter

EØS-komiteen har notert følgende rettelser til fellesskapsrettsakter:

Rettelse til kommisjonsdirektiv 2002/79/EF av 2. oktober 2002 vedleggene til rådsdirektiv 76/895/EØF, 86/362/EØF, 86/363/EØF og 90/642/EØF om fastsettelse av grenseverdier for rester av plantevernmidler på og i henholdsvis korn, næringsmidler av animalsk opprinnelse og visse produkter av vegetabilisk opprinnelse, herunder frukt og grønnsaker (EFT L 291 av 28.10.2002, s. 1), innlemmet ved EØS-komiteens beslutning nr. 73/2003

(Den europeiske unions tidende L 342 av 30.12.2003, s. 58)

Rettelse til kommisjonsdirektiv 2002/62/EF av 9. juli 2002 om niende tilpasning til den tekniske utvikling av vedlegg I til rådsdirektiv 76/769/EØF om tilnærming av medlemsstatenes lover og forskrifter om begrensning av markedsføring og bruk av visse farlige stoffer og preparater (organiske tinnforbindelser) (EUT L 183 av 12.7.2002, s. 58), innlemmet ved EØS-komiteens beslutning nr. 76/2003

(De europeiske fellesskaps tidende L 203 av 1.8.2002, s. 64)